

PRONÚNCIA EM INGLÊS

Eixo: Comunicação



GOVERNO DO ESTADO
DO ESPÍRITO SANTO

Secretaria de Gestão e Recursos Humanos



Escola de Serviço Público do
Espírito Santo - Esesp

EIXO: COMUNICAÇÃO

INGLÊS NO MUNDO GLOBALIZADO

PRONÚNCIA EM INGLÊS

2018

GOVERNO DO ESTADO
DO ESPÍRITO SANTO
Secretaria de Gestão e
Recursos Humanos



1

CONTRATO DIDÁTICO



EXPECTATIVAS E CONTRIBUIÇÕES

CONTRATO DIDÁTICO

- **Apresentação do professor.**
- **Objetivo do curso:** aprender conceitos fonéticos e fonológicos da língua inglesa, para aumentar a autoconfiança dos falantes aprendizes.
- Apresentação dos alunos e expectativas.
- **Método:** apresentação e prática dos conceitos, fonemas e estratégias.
- A atitude do aprendiz.



3

Como se dividirá nosso curso?

1) CONCEITOS	Língua, idioma, sotaque, tipos de inglês
2) TONICIDADE	Tonicidade da palavra e da frase
3) FONEMAS	Consoantes e vogais
4) DIFERENÇAS	<i>Tricky words and tips</i>
5) PRÁTICA	Em todos os momentos, prática!



4



CONCEITOS BÁSICOS



5


Língua, idioma, dialeto e sotaque

Língua: qualquer meio de comunicação (linguagem) desenvolvido naturalmente por um grande grupo de seres humanos em determinada região geográfica.

Idioma: língua que passa a ser adotada como oficial por um Estado.

Dialeto: na prática, uma variação linguística de uma língua, mais ou menos semelhante, restrito a uma região geográfica específica (regional).

Sotaque: variações dos falares, em tom, ritmo, fonemas, e uso de um léxico diferenciado, dentro da mesma língua.



6

O Português

- **Qual é o jeito certo de falar português?**

Não existe o sotaque certo e o sotaque errado. Existem diversas variações linguísticas que se diferenciam ao longo da História. Normalmente, só a língua **escrita** é padronizada.

- **Se um gringo começar a estudar português brasileiro, qual é o sotaque que ele vai escolher?**

- **Já ouviu falar de “idioleto”?**

É o jeito idiossincrático que cada indivíduo tem ao falar.

Reflexão: quantos sotaques vocês reconhecem no Brasil e quais suas características?



7

O Inglês

- **Qual é o jeito certo de falar inglês?**

O “Americano”, o “Britânico”, o “Escocês”, o “Australiano”, o “Sul-africano”, o “Neozelandês”?

- **Qual é o inglês americano que você quer?**

O de Nova Iorque, o do Sul dos EUA, o da Califórnia?

- **Qual é o inglês britânico que você quer?**

O do oeste de Londres, o da zona leste de Londres, o de Liverpool, o de Edimburgo (na Escócia)?



8

Sotaques



Vídeo: Pronúncia: inglês Britânico X Americano
| Ft. my British teacher – English in Brazil



9

Conclusão

Esses **sotaques generalistas** não existem na prática, a não ser como abstrações didáticas e, em alguns casos, no treinamento fonoaudiológico de âncoras de telejornal.

- **O que aprenderemos aqui, professor?**

O chamado Inglês Internacional, para falantes não-nativos da língua, que têm como objetivo a comunicação clara e objetiva.

- **E o meu sotaque brasileiro ao falar inglês?**

Faz parte da sua identidade e não deve ser visto como algo ruim, e sim como algo natural. Contudo, **a nossa pronúncia pode ser aprimorada** para esclarecer possíveis desvios fonológicos (*mispronunciation*) e melhorar a comunicação.



10

Exemplo prático

Como se pronuncia a palavra *three*?

- a) Igual à palavra “*tree*”.
- b) Igual à palavra “*free*”.
- c) Com a língua entre os dentes e soprando, igual em “*through*”.

Resposta certa: TODAS AS ALTERNATIVAS ACIMA.

Depende do local em que você está.

Vale a pena aperfeiçoar meu sotaque?

Sem dúvida. Como faremos isso?

- Conhecimento (adequação / inadequação);
- Autoconfiança;
- Motivação;
- EXPOSIÇÃO à língua;

Listening* e *pronunciation andam de mãos dadas.

TONICIDADE

Classificação das línguas quanto ao ritmo!

SYLLABLE-TIMED

Português:

A sílaba dita o ritmo da fala e cada sílaba tem uma duração temporal semelhante.

O chocolate está delicioso.

Cada sílaba tem uma vogal central e todas as vogais são pronunciadas.

STRESS-TIMED

Inglês:

As sílabas tônicas ditam o ritmo da fala e as átonas são comprimidas e reduzidas.

The chocolate is delicious.

As sílabas tônicas têm uma vogal central e as vogais átonas são reduzidas a uma vogal neutra chamada de "schwa".

Dica do século!

Ao aprender a pronúncia uma palavra, antes de mais nada, **descubra quais são as sílabas tônicas**. Assim, o ouvinte entenderá perfeitamente o que você quis dizer, INDEPENDENTE da presença de seu sotaque.

Marque a tônica das palavras a seguir:

- a) *Patient*
- b) *Success*
- c) *Maintenance*
- d) *International*
- e) *Coffee*
- f) *Interesting*
- g) *Delicious*



Prática!



A tonicidade em sentenças

- a) It is a very important night.
- b) What are you going to do?
- c) Did you go there last Tuesday?
- d) The band's name is "System of a Down".

Nós, falantes brasileiros, tendemos a falar **TODAS** as vogais, por influência de nossa língua nativa.

No inglês, pronunciaremos com ênfase **apenas as vogais tônicas**, que são mais longas, mais altas no tom e mais fortes.



FONEMAS



Como representar os sons das línguas?

- 1) **Grafemas:** representações gráficas das letras.
- 2) **Fonemas:** unidades de som que formam as palavras.

Nem sempre há uma correlação direta:

Exemplos:

- | | | |
|----------|------------|-----------|
| a) Food | a) Tough | a) Cake |
| b) Boot | b) Bough | b) Father |
| c) Book | c) Bought | c) Cat |
| d) Blood | d) Through | d) Law |

Se não há som semelhante no português, como representar a pronúncia?



O Alfabeto Fonético Internacional

	monophthongs				diphthongs			Phonemic Chart voiced unvoiced
	i: sheep	ɪ ship	ʊ good	u: shoot	ɪə here	eɪ wait		
VOWELS	e bed	ə teacher	ɜ: bird	ɔ: door	ʊə tourist	ɔɪ boy	əʊ show	
	æ cat	ʌ up	ɑ: far	ɒ on	eə hair	aɪ my	aʊ cow	
	CONSONANTS	p pea	b boat	t tea	d dog	tʃ cheese	dʒ June	k car
f fly		v video	θ think	ð this	s see	z zoo	ʃ shall	ʒ television
m man		n now	ŋ sing	h hat	l love	r red	w wet	j yes

The 44 phonemes of Received Pronunciation based on the popular Adrian Underhill layout

adapted by EnglishClub.com

19

Tipos de sons que articulamos

- 1) **Vogais:** fluxos de ar contínuos, com vibração das pregas vocais.
- 2) **Consoantes:** alterações variadas no fluxo de ar produzido pelas vogais.

Espanhol: 5 sons vocálicos: **A Ê I Ô U**

Português (BR): 7 sons vocálicos: **A Ê É I Ô Ó U**

Inglês (AmE): 12 sons vocálicos;

Como o inglês possui muitas palavras monossilábicas, a riqueza vocálica precisa ser maior para criar mais combinações de sons possíveis e, logo, mais palavras.

A importância do **SCHWA / ə /** :

O som mais comum da língua inglesa!

Brazil /brə'zɪl/

Minute /'mɪnət/

Brazilian /brə'zɪljən /

Proportional /prə'pɔrʃənəl/

Jealous /'dʒeləs/

Project /'prɒdʒekt/ (noun)

≠

Project /prə' dʒekt/ (verb)

Acompanhe comigo em seu IPA!

<https://www.englishclub.com/pronunciation/phonemic-chart-ia.htm>

Vamos exercitar um pouco!

- | | | |
|--------------------|-------------------------|-------------------------|
| 1. /'taɪgər/ _____ | 7. /'tʃɪkən/ _____ | 13. /ʃi:p/ _____ |
| 2. /kaʊ/ _____ | 8. /'eləfənt/ _____ | 14. /'ræbɪt/ _____ |
| 3. /kæt/ _____ | 9. /'zi:brə/ _____ | 15. /'laɪən/ _____ |
| 4. /bɜ:d/ _____ | 10. /'kæməl/ _____ | 16. /'krəkə,dail/ _____ |
| 5. /'tɜ:ki/ _____ | 11. /'mɑ:ki/ _____ | 17. /'æli,geɪtər/ _____ |
| 6. /fi:/ _____ | 12. /tʃɪmpæn'zi:/ _____ | 18. /dʒɪ'ræf/ _____ |

CONSOANTES (consonants)

1) / θ / ≠ / f / ou / t /: voiceless TH

Smith > *Will Smith*

Fourth > *I am the fourth son.*

Thought > *I thought it was difficult!*

1.1) / ð / ≠ / d /: voiced TH

Though > *He is smart, but dishonest though.*

They > *They are together.*

Mother > *I love your mother-in-law, Babe.*

CONSOANTES (consonants)

2) /r/ ≠ /h/

Rat ≠ **H**at

Red ≠ **H**ead

Restaurant > *A French restaurant.*

Ferrari > *I want to buy a Ferrari.*

Red > *The red hat is on his head.*



CONSOANTES (consonants)

3) /l/ ≠ /ʊ/

Cold ≠ **Co**de

Will > *Will you go there? / willyou go there? /*

People > *People are crazy / pe-polar-crazy /*

Call > *Can I call you? / canai-callyou /*



CONSOANTES (consonants)

4) Pronunciar o / ŋ / em palavras com “ng”;

Song > That’s a beautiful song.

Long > It’s a long road.

King > Long live the King!

Thing > She is something!

Going > I am going to the cinema.



CONSOANTES (consonants)

5) NÃO pronunciar o / ŋ / em palavras com “n”;

Kevin, Justin, sin, woman, men, pen.

Linking sounds:

Jim is here / **jim-iz-here** /
The sun is up. / **the suniz-up** /



CONSOANTES (consonants)

5) NÃO pronunciar vogais em consoantes finais;

hot, dog, Bob, lip, shirt, top.

Repeat: *"I want a hot dog, Bob!"*



CONSOANTES (consonants)

6) **Flap T and D:** (very American)

butter, better, little, president, riddle.
Got it.

7) **True T:** (very British)

butter, better, little.



CONSOANTES (consonants)

6) Plosive sounds: P, T and K

pill ≠ bill
time ≠ dime
Kate ≠ gate

Como um gringo falaria: “**Tem torta na porta**”?



CONSOANTES (consonants)

6) Glottal stop: “oh-oh”

Britain
button
written
forgotten
mountain
Latin
network
bottle, photo (British street accent)



Prática!



VOGAIS (vowels)

A: NBA
E: e-mail / e-commerce
I: iPhone / iPad
O: HBO
U: U2

A E I O U

How do you spell your name?



VOGAIS (vowels)

Como você pronunciaria as seguintes palavras?

Hope
 Hop
 Jill
 Bite
 Man
 Mane
 Catering
 Cult
 Cute



Prática!



Prática!

The Magic E (Silent E)



VOGAIS: Minimal pairs:

1) i curto /ɪ/ VS i longo /i:/

- bitch ≠ beach
- hit ≠ heat
- fit ≠ feet
- it ≠ eat
- still ≠ steel, steal
- will ≠ wheel
- shit ≠ sheet

(chegando na praia) *What a beautiful beach / bitch!*

(olhando para o lençol de uma cama numa loja) *Look at this sheet / shit!*



VOGAIS: Minimal pairs:

2) /ɛ/ VS /æ/

- bet ≠ bat
- dead ≠ dad
- Ellen ≠ Allen
- said ≠ sad
- pen ≠ pan
- men ≠ man

He said she is sad.

I bet it is a bat.

My dad is not dead!



Prática!



VOGAIS: Minimal pairs:

3) u curto /ʊ/ VS u longo /u:/

- full ≠ fool
- skull ≠ school
- look ≠ Luke
- pull ≠ pool
- wool
- cook
- room
- moon
- food

*The cook needs sugar.
I look good.
I should get my suit.*

VOGAIS: Minimal pairs:

4) /ɑ/ VS /ɔ/

- collar ≠ caller
- walk
- law
- heart
- not
- God ≠ God

*collar /ɑ/
≠
caller /ɔ/
≠
color,
colour /ʌ/*

VOGAIS - differences

/ ʌ /	/ ɜr /	/ ɜrl /
color	firm	girl /girr-l/
love	work	pearl /pearr-l/
culture	word	world /worr-ld/
pronunciation	bird	earl /earr-l/
country	colonel	curl /curr-l/

Pronúncia do ED no final

/ t /	/ ɪd /	/ d /
passed	studied	lived
missed	needed	named
asked	printed	opened
guessed		showed
danced		served
liked		
talked		
stopped		
typed		
looked		



Prática!

SILENT LETTERS

hymn	comb
damn	bomb
column	lamb
autumn	dumb
government	thumb

hour	half	knife
heir	calf	knee
honor	walk	know
vehicle	talk	knight
exhibition	chalk	knob

SILENT LETTERS

would	balm
should	palm
could	calm
	salmon

listen	pneumonia	Wednesday
fasten	psychology	handsome
castle	psychiatrist	handmade
whistle	psychopath	handbag
Christmas	cupboard	handkerchief

SILENT LETTERS

sign
resign
design

campaign
gnome
gnu

answer
sword

who
whole
write
wrong

island
isle
Illinois

HOMOPHONES

- two = to = too
- flower = flour
- road = rode
- bored = board
- brake = break
- mail = male
- maid = made
- die = dye
- steel = steal
- know = no
- here = hear
- wear = where
- sail = sale
- heel = heal
- week = weak
- new = knew
- eight = ate
- blue = blew

LINKING SOUNDS

Dear Alice,

Yesterday I had a very strange dream. I met four Indians who had a problem with their car engine. One of them was trying to climb a fire escape to get to a person's apartment and use the phone. Another was sticking her umbrella in the engine to start it. The third wore a red dress and the fourth asked me: "Could you call our insurance company for us?" It was so weird.

Your Andy



LINKING SOUNDS

Dear Alice,

Yesterday I had a very strange dream. I met four Indians who had a problem with their car engine. One of them was trying to climb a fire escape to get to a person's apartment and use the phone. Another was sticking her umbrella in the engine to start it. The third wore a red dress and the fourth asked me: "Could you call our insurance company for us?" It was so weird.

Your Andy



LINKING SOUNDS

Brazil is a wonderful country for people to visit. People are always careful about choosing a travel destination, but if you travel on vacation or business, Brazil is the place for you. You will enjoy the beautiful attractions Brazil offers! You will always remember our ample environment and our beautiful beaches, our wildlife and our friendly people. Come to Brazil!

LINKING SOUNDS

Brazil is a wonderful country for people to visit. People are always careful about choosing a travel destination, but if you travel on vacation or business, Brazil is the place for you. You will enjoy the beautiful attractions Brazil offers! You will always remember our ample environment and our beautiful beaches, our wildlife and our friendly people. Come to Brazil!

Vamos revisar e tirar as dúvidas!

Hey, Hugo, can I ask you a question?



THANK YOU!

Do you have any feedback? 😊